



Language Policy

This language policy is a statement, which outlines our beliefs and practices about language learning. The entire school community is required to commit to the policy in order for us to move forward in achieving our goals.

Language plays a vital role in the construction of meaning. It empowers the learner and provides an intellectual framework to support conceptual development and critical thinking. (PYP: Language Scope and Sequence 2009)

Philosophy

‘Discover. Learn. Inspire.’

Language is used as a means to facilitate communication across the barriers of culture and diversity. Human beings have an instinctive desire to interact with each other through language and, as such, classify their world. Laar & Berg is an internationally-minded school where students acquire knowledge and appreciation of their own culture and an openness to other cultures. All members of the school community are willing to learn other languages and understand the cultural value of multilingualism. The school recognises the importance of developing global citizens.

The language of communication in the school is Dutch and English. All MYP students experience a bilingual environment where (discounting language acquisition classes in French, German or Spanish) approximately 50% of lessons are taught in English.

1. Beliefs

At Laar & Berg we believe in the following:

- Language is fundamental to learning and that all teachers at Laar & Berg are language teachers
- A ‘can do’ atmosphere is essential in all lessons in order to facilitate learners’ positive beliefs about their language learning capabilities
- Students need to be encouraged and supported to read extensively in many languages, namely in their mother tongue language (Dutch), in other modern foreign languages and, especially, in the other target language of communication - English
- Mother tongue language is crucial for cognitive development and maintaining cultural identity
- Students should develop their own literary taste through reading and reflection

- Helping students develop the skills to communicate in a variety of modes, that is, effectively and confidently speak, read, write, listen and physically (gestures etc.) move across a wide range of contexts
- Instruction is built around authentic, relevant and significant topics to ensure an authentic learning environment
- The earlier a student is exposed to language, the faster that language is acquired (as is the case for English in MYP 1)
- Students are encouraged to gain cross-cultural awareness and understanding

2. School-wide Practices

At Laar & Berg we are committed to practicing the following:

- Establishing a sustained bilingual environment (Dutch – mother tongue and English - acquired) across the school where both languages are supported and celebrated
- Providing a secure and immersive environment in which students feel free to express themselves
- To further the development of students' language through study of other modern foreign languages

a. Bilingualism: Mother Tongue

The school acknowledges that mother tongue development is the foundation for further language acquisition. In all year levels students are encouraged to maintain and develop their mother tongue. Knowing and fully understanding a first language is essential for transferring and applying knowledge and understanding to second and third language learning.

The mother tongue is considered to be an essential instrument during identity development: children develop relationships with parents, family members, friends, teachers, but also with their own past, future and own culture through the mother tongue.

Key considerations:

- Most teachers and students at the school are Dutch native speakers
- For all MYP students, Dutch is taught as a MYP Language and Literature discipline throughout the 4 years
- Aside from the required number of lessons to be delivered in Dutch, mentor lessons are also delivered in Dutch although a mentor may insist on certain aspects of their mentor lesson to be delivered in English
- The library continues to offer a significant range of Dutch and English materials (books etc.) in addition to developing its resources for other mother-tongue languages
- All students take the Dutch national exams (HAVO or VWO) in their final year at the school.

b. Bilingualism: English Immersion

Laar & Berg students experience learning English in an immersion environment where, for the relevant disciplines, English is the language of instruction and assessment (this is informed by the Verenigde Scholen J. A. Alberdingk Thijm Immersion Cycle – see Appendices). Over 50% of all lessons in years 1-3 MYP are taught in English. In MYP4 this is less due the fact that students start to prepare for the Dutch diploma programme (VWO) with exams only in Dutch.

It is the school's strong belief that languages are best learned through immersion and in an authentic language environment. For English, this is considered with the following commitments:

- In year 1 school starts with a boot camp. For three days all new students experience a total immersion in the English language as part of an English 'boot camp'
- For all MYP in Years 1 and 2, English is taught as a MYP: Language Acquisition discipline. In Years 3 and 4, English is taught as a MYP: Language and Literature discipline
- School excursions (Years 3-4) encourage students to be more internationally focused and global citizens where they can explore the linguistic and cultural aspects of a particular English-speaking country
- English proficiency of teaching staff is a main requirement in recruitment and the school continues to offer professional development for teachers who need to further improve

c. Language Acquisition

All students at the school are provided with the opportunity to study further languages: Spanish, French and German. This is experienced in the following manner:

- In Year 1, all students study French
- In Year 2, all students study French, German and Spanish
- In Year 3, students choose two languages from the three above
- In Year 4, HAVO students with a C&M profile have to choose one extra language whereas for students with other profiles, this is optional. MYP/VWO students choose one language from the three above. Furthermore, an extra language is compulsory for students in the humanities stream but optional for students in the sciences stream
- In Year 5, HAVO students continue with the extra language they studied in the previous year and will take their final exams in this language. VWO students have to take one extra language but a second language is also optional
- In Year 6, VWO students continue to study the extra language(s) they studied in the previous year and will take their final exams in this language(s)

d. Language Support

The Language Coordinator takes a proactive role in the support of both students and teachers.

For students, all new students are required to complete a language profile from September 2017 (see appendices). The Language Coordinator assesses this in order to determine any necessary support. Students requiring extra support in their language learning will be supported by the Language Coordinator, relevant language teacher, Mentor and the school's Special Educational Needs Coordinator. Support will include: extra time allowance, differentiated learning experiences, one-to-one support etc.

Furthermore, the language profile will provide the school with an insight into the language background of the students. With the number of primary schools with bilingual education growing as well as more children of international expat families joining the school, the starting level of **English** language learning may change over the coming years.

For teachers, the Language Coordinator will continue to offer support through leading professional development on language learning, and supporting subject areas and individual teachers.

Bibliography - IB Publications

International Baccalaureate Organisation, 2014, MYP: From principles into practice

International Baccalaureate Organisation, 2012, Language and learning in IB programmes

International Baccalaureate Organisation, 2008, Learning in a language other than mother tongue in IB programmes

International Baccalaureate Organisation, 2009, PYP: Language scope and sequence

Appendices

A: Language Profile

B: Alberdingk Thijm Scholen Immersion Cycle

C: Number of lessons per year, programme and language

D: 2014 statistics of students' English Language experience in primary education

E: Alberdingk Thijm Scholen Language Policy (2015)

A: Language Profile

Language Profile

Please complete the following form. This will help determine how the school can best support your child with their language(s) development.

Student name: _____

Date of birth: _____

Nationality: _____

Home language (student's 'Mother Tongue'): _____

How many years of education has the student had in this language? _____ years

What other languages are spoken at home? _____

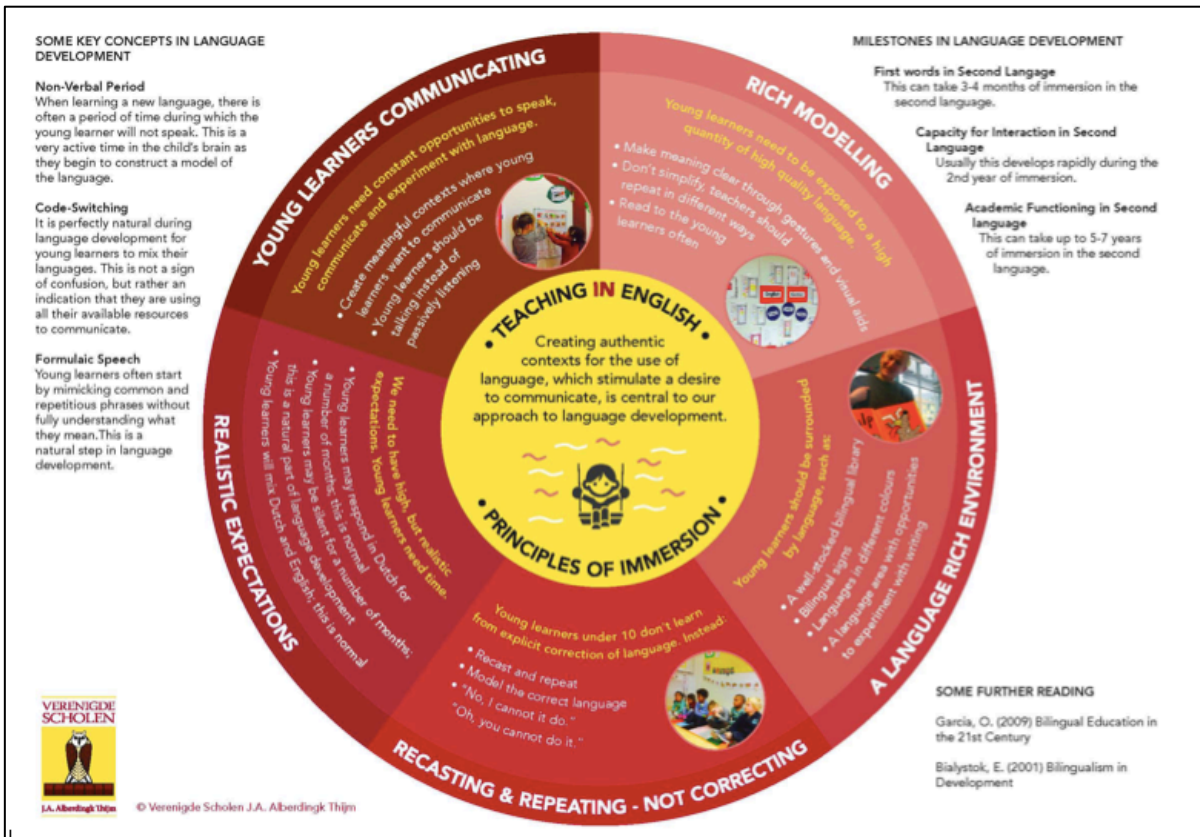
At what age did your child start to learn English? _____

For how many years has your child learned English? _____

Other languages your child has learned. Please fill in this chart, where 1 = very good, 2 = good, 3 = not so good.

Language	speaking	reading	listening	Writing
e.g. French	2	3	3	1

B: Alberdingk Thijm Scholen Immersion Cycle



C: Number of lessons per year, programme and language

LESSONS PER LANGUAGE	myp 1	myp 2	myp 3	myp 4	vh2	h3	v3	v4	h4	v5	h5	v6
Dutch	3	3	3	3	3	3	3	3	4	3	4	3
English	4	4	4	3	3	3	3	3	4	3	3	3
IB English language and literature										3		3
French	3	2	3	3	2	3	3	3	3	3	4	3
Spanish		2	3	3	2	3	3	3	3	3	4	3
German		2	3	3	2	3	3	3	3	3	4	3

D: 2014 statistics of students' English Language experience in primary education

In 2014 96,7% of the year 2 students had been taught English in primary school.

A questionnaire under these year 2 students resulted in the following observations:

- 97,8% of the students had less than 15% of lessons in primary school in English (87% only 1 hour per week; 10% 2 hours per week; 3% no English at all)
- 2,2% had over 30% of the lessons in primary school in English (these were all international school students)
- 13,0% had a native speaker as English teacher
- 81,5% had their classroom teacher as English teacher
- 26,1% started in groep 8 with lessons in English, or had only English in groep 7
- 52,2% started in groep 7 with lessons in English
- 6,3% started in groep 5 or 6
- 5,4% started earlier (including 2,2% international students)

And 92,9% of the year 1 students had been taught English in primary school.

A questionnaire under the year 1 students resulted in the following:

- 91% of the students had less than 15% of lessons in primary school in English (62,5% only 1 or 1,5 hour per week or 1 hour per 2 weeks; 10,7% 2 or 3 hours per week; 10,7% once a month; 7,1% no English at all)
- 3,6% had between 15 and 30% of their lessons in English (a lesson every day)
- 5,4 % had over 30% of the lessons in primary school in English (these were all international school students)
- 16,1% had a native speaker as English teacher
- 73,2% had their classroom teacher as English teacher
- 10,7% started in groep 8 with lessons in English
- 58,9% started in groep 7 with lessons in English
- 19,6% started in groep 5 or 6
- 10,8% started earlier than groep 5 (including 5,4% international students)

F: Alberdingk Thijm Scholen Language Policy (2015)

Missie & Visie

'Learning Beyond Boundaries'

Onze leerlingen treden de wereld van morgen open, betrokken, gewetensvol en zelfbewust tegemoet. Zij investeren in hun eigen ontwikkeling en die van de samenleving. Wij dagen hen uit creatief en oplossingsgericht te denken en te doen.

De Verenigde Scholen J.A. Alberdingk Thijm biedt primair en voortgezet onderwijs in het Gooi op katholieke grondslag. Ons onderwijs gaat uit van het principe dat alles met elkaar verbonden is, het holisme. Creatieve technologie en internationalisering/tweetaligheid zijn de meest krachtige voorbeelden van hoe we binnen deze visie richting geven aan leren en lesgeven.

Van Engels leren naar leren in het Engels

(1) Inleiding

(2) Language policy

(1) INLEIDING

De language policy van de Verenigde Scholen J. A. Alberdingk Thijm beschrijft de visie op taal en taalverwerving binnen ons (tweetalig) onderwijs. Hierin staan drie fundamentele ideeën centraal: ten eerste het besef dat tweede taalverwerving een natuurlijk proces is; ten tweede dat tweede taalverwerving door middel van immersie optimaal tot stand komt; en ten derde dat taalonderwijs bestaat uit (1) het leren van taal (learning language), (2) het leren door taal (learning through language) en (3) het leren over taal (learning about language). Deze drie uitgangspunten geven ons taalonderwijs vorm.

Het leren en beheersen van een taal is veelomvattend en toont zich door percepties, houding en vaardigheden van leerlingen. Juist deze cognitieve, culturele, sociale en fysieke aspecten die de beheersing van een taal met zich meebrengt kenmerken een effectieve spreker van een tweede taal en moeten daarom een plek hebben in de language policy.

Deze language policy betreft alle PO- en VO- scholen van de Verenigde Scholen J.A. Alberdingk Thijm en richt zich dus op eerste en tweede taalverwerving op

zowel eentalige als tweetalige scholen. Het zet de visie, doelen en de daaruit voortvloeiende afspraken van ons taalonderwijs uiteen. Bij tweetalig onderwijs gaan we er vanuit dat tweetaligheid in het primair onderwijs een kwestie van simultane taalverweving is. Als leerlingen twee talen in kwalitatief goede interacties aangeboden krijgen, bouwen ze een taalsysteem op dat leidt tot tweetaligheid. Dit is een spontaan en vanzelfsprekend proces. In het voortgezet onderwijs is sprake van successieve taalverwerving. Een proces dat begint wanneer leerlingen taalbewust worden en in staat zijn te reflecteren op taal, denken over taal en verbanden leggen tussen talen.

Deze visie op tweetaligheid zien wij als ontwikkelingsmodel voor het verwerven van alle andere talen die op de VSAT worden aangeboden. Overal waar in dit document dus de Engelse taal wordt genoemd, geldt het beschrevene ook voor de verwerving andere talen, zoals bijvoorbeeld Frans, Spaans of Duits.

Begrippen:

Moedertaal: wij hanteren het begrip moedertaal (of mother tongue) in brede zin. Dit kan de eerste taal zijn die een leerling heeft aangeleerd en/of de taal waarin de leerling native speaker is.

Immersie: situatie van onderdompeling in een taal oftewel 'taalbadonderwijs' of EMILE (enseignement de matières par intégration d'une langue étrangère).

(2) LANGUAGE POLICY AT-SCHOLEN

(i) ALGEMEEN DEEL

Visie

In ons taalonderwijs gaan wij uit van een natuurlijk proces van taalverwerving. Leerlingen maken zich op natuurlijke wijze een nieuwe taal eigen door deze taal te horen en na te bootsen. Taalkennis en -vaardigheden zijn overdraagbaar van de eerste op de tweede taal en andersom.

De ontwikkeling van de eerste taal is van fundamenteel belang voor tweedetaalverwerving. Het hebben van een compleet taalsysteem kan ook voor een tweede taal tot een hoog, 'near native', niveau van beheersing leiden. Daarbij is de moedertaal een belangrijk onderdeel van de identiteit van een leerling. Door de moedertaal blijvend te ontwikkelen, houdt de leerling binding met zijn/haar sociale en culturele achtergrond. Tegelijkertijd vormt de beheersing van meerdere talen een toegangspoort tot 'intercultural awareness'.

Voor tweetalig onderwijs geldt dat kunstvakken en bewegingsonderwijs, vooral drama, een sterk formatieve rol kunnen spelen in het proces van tweede taalverwerving. Zij werken niet alleen drempelverlagend in het leren van een taal, maar richten zich ook sterk op sociale en communicatieve vaardigheden en emotionele ontwikkeling.

Doelen

- Wij brengen leerlingen het plezier en het belang van het leren van een nieuwe taal bij.

- Wij creëren een veilige en open leeromgeving waarbinnen het leren van een nieuwe taal optimaal kan verlopen.
- Wij leren leerlingen hoe zij effectief kunnen communiceren en functioneren in een nieuwe taal.
- Wij streven er naar dat leerlingen in staat zijn zich genuanceerd uit te drukken in zowel hun eerste taal als hun nieuwe talen.

Voorbeeld 1: 'Leerlingen maken via het gebruik van een andere taal kennis met een andere cultuur'

Voorbeeld 2: 'Leerlingen worden in contact gebracht met leeftijdgenoten die de doeltaal spreken en maken vriendjes en vriendinnetjes'

Essential agreements

- All educators are language teachers: iedere docent heeft een verantwoordelijkheid voor eerste en tweede taalverwerving.
- Alle volwassenen die betrokken zijn bij het onderwijs dragen bij aan de taalontwikkeling van leerlingen.
- We bieden een taalrijke leeromgeving waarin leerlingen hun talen optimaal kunnen ontwikkelen.
- Leerlingen verwerven hun nieuwe taal in een authentieke leeromgeving, d.w.z. een leeromgeving waarin het gebruik van de doeltaal noodzakelijk en natuurlijk is.

Voorbeeld: De maatschappijdocent legt een begrip uit door een relatie te leggen naar een andere taal (oorsprong/betekenis)

Beoordeling

Bij beoordeling van werk dat in het Engels wordt gepresenteerd, wordt aan de hand van de vakspecifieke criteria van het betreffende vak of de lessensserie getoetst. Het taalniveau wordt dus niet beoordeeld. Dit doen we met behulp van beoordelingsmodellen voor inhoud en vaardigheden behorende bij een specifiek vak. Voor de toetsing van het Engels hanteren we criteria die ons in staat stellen taalvaardigheid te beoordelen.

Voorbeeld : In de tweetalige basisscholen wordt gebruik gemaakt van de 'language ladders' ('I can' statements) en andere manieren van informeel beoordelen. Leerlingen bouwen een taal portfolio op dat zij meenemen naar het voortgezet onderwijs. Aan het eind van groepen (3), 6 en 8 doen leerlingen een Anglia examen waarmee de school een algemeen inzicht krijgt in de vooruitgang van de verwerving van het Engels.

Professionalisering

Professionalisering is erop gericht de taalvaardigheid in de doeltaal van Nederlandse docenten zodanig te verhogen dat zij in staat zijn een authentieke context te creëren in de klas. De docent

- creëert een taalcontext waarin leerlingen locatie, moment of persoon associëren met een taal;
- is bij voorkeur een moedertaalspreker;

- is mede-eigenaar van en verantwoordelijk voor het curriculum en niet methode-afhankelijk;
- is in staat om die veilige en open leeromgeving te creëren;
- draagt actief bij aan de taalontwikkeling van de leerling.